

## **ОРГКОМИТЕТ**

## Председатель:

Д.ф.н., и. о. декана филологического факультета МГУ им. М. В. Ломоносова, профессор **А.А.ЛИПГАРТ** 

## Сопредседатель:

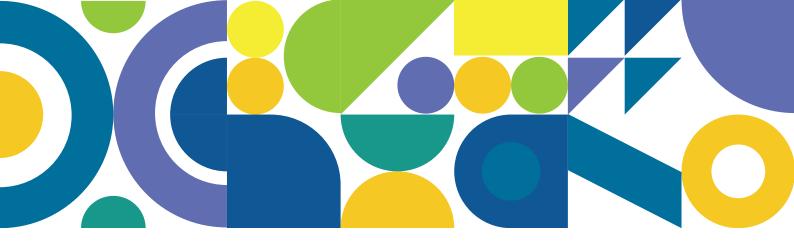
Д.ф.н., зав. кафедрой иберо-романского языкознания, руководитель Центра иберо-романских исследований, профессор **Ю.Л.ОБОЛЕНСКАЯ** 

## Члены организационного комитета:

О.А.САПРЫКИНА – д.ф.н., профессор кафедры иберо-романского языкознания Е.В.ОГНЕВА – к.ф.н, в.н.с. кафедры истории зарубежной литературы А.В.БАКАНОВА – к.ф.н, доцент кафедры иберо-романского языкознания В.В.ДОЛЖЕНКОВА – к.ф.н, доцент кафедры иберо-романского языкознания М.С.СНЕТКОВА – к.ф.н., доцент кафедры иберо-романского языкознания А.А.НЕВОКШАНОВА – к.ф.н., доцент кафедры иберо-романского языкознания О.К.РАНКС – к.ф.н., ст. преп. кафедры иберо-романского языкознания К. В.КИЧИГИН – к.ф.н, ст. преп. кафедры иберо-романского языкознания А. А. КУРИННАЯ – специалист по УМР кафедры иберо-романского языкознания

## Ответственный секретарь оргкомитета:

А.О.УРЖУМЦЕВА – к.ф.н., доцент кафедры иберо-романского языкознания



# ПРОГРАММНЫЙ КОМИТЕТ

## Председатель:

Д.ф.н., и. о. декана филологического факультета МГУ им. М. В. Ломоносова, профессор **А.А.ЛИПГАРТ** 

## Сопредседатель:

Д.ф.н., зав. кафедрой иберо-романского языкознания, руководитель Центра иберо-романских исследований, профессор **Ю.Л.ОБОЛЕНСКАЯ** 

## Члены программного комитета:

- Н. Ф. МИХЕЕВА д.ф.н., профессор РУДН
- О. С. ЧЕСНОКОВА д.ф.н., профессор РУДН
- М. В. ЛАРИОНОВА д.ф.н., профессор МГИМО МИД России
- Е. В. АСТАХОВА к.ист. н., доцент МГИМО МИД России ), главный редактор журнала «Ибероамериканские тетради»
- М. В. ЗЕЛИКОВ д.ф.н., профессор ЮФУ
- О. В. ВОЛОСЮК д.ист.н., профессор ВШЭ
- М. М. РАЕВСКАЯ д.ф.н., профессор МГУ
- Н. В. ЗЕНЕНКО д.ф.н., профессор ВУМО РФ

## Техническая поддержка:

- О. К. РАНКС к.ф.н., кафедра иберо-романского языкознания
- К. В. КИЧИГИН к.ф.н., кафедра иберо-романского языкознания
- А. А. КУРИННАЯ, кафедра иберо-романского языкознания
- Е. Ф. ЮРЧЕНКО, кафедра иберо-романского языкознания
- М. М. БУЗЫРЕВА, кафедра иберо-романского языкознания

## Регламент выступлений

на пленарном заседании - 20 минут,

на секционных заседаниях - 10-15 минут

10.00 - 13.00

# ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ I (ауд. 9, 1 этаж)

Приветственное слово д.ф.н., зав. кафедрой иберо-романского языкознания, руководителя Центра иберо-романских исследований, профессора Юлии Леонардовны Оболенской

Приветственное слово д.ф.н., и. о. декана филологического факультета МГУ имени М. В. Ломоносова, профессора Андрея Александровича Липгарта

1. д.ф.н. Оболенская Юлия Леонардовна (МГУ)

Символика автономий Испании как отражение национальных мифологем

2. д.ф.н. Михеева Наталья Федоровна (РУДН), к.ф.н. Попова Евгения Андреевна (МГЛУ)

Ценности поликультурного общества Испании в зеркале экспрессивной социальной и этнической номинации

3. д.ф.н. Ларионова Марина Владимировна (МГИМО МИД России)

Семантика и прагматика нейминга в испанском политическом дискурсе

4. к.ист.н. Астахова Елена Васильевна (МГИМО МИД России)

Три «скульптурных» сюжета в контексте русского присутствия в Аргентине

5. д.ист.н. Волосюк Ольга Виленовна (ВШЭ)

Русское «открытие» Испании: история и культура

6. д.ф.н. Зеликов Михаил Викторович (ЮФУ)

Вопросы становления испанского языка и литературы в филологической концепции В. П. Григорьева (к десятилетию со дня смерти)

Портреты писателей и поэтов Испании в живописных, графических и скульптурных памятниках страны

## 14.00-16.00

# ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ II (ауд. 9, 1 этаж)

## 1. д.ф.н. Зененко Наталья Викторовна (ВУМО РФ)

Параметры внутреннего единства испанского сказочного мировидения: методы когнитивной лингвистики

## 2. д.ф.н. Раевская Марина Михайловна (МГУ)

Язык в пространстве истории и культуры: паттерны памяти в коммеморативном дискурсе испанского монарха

## 3. д.ф.н. Сапрыкина Ольга Александровна (МГУ)

Язык и общество в Сан-Томе и Принсипи

## 4. к.ф.н. Огнева Елена Владимировна (МГУ)

Природное начало и социальное обличение: эволюция латиноамериканской литературы «зеленого ада» XX века

## 5. д.ф.н. Чеснокова Ольга Станиславовна (РУДН)

Языковые параметры национальной идентичности в гимнах латиноамериканских стран

16.00-16.30

# КОНЦЕРТ (Пушкинская гостиная, ауд. 972, 9 этаж)

## Довгань Анастасия

Фортепиано



10.00 - 12.00

# Секция №1 ОБЩИЕ И ЧАСТНЫЕ ВОПРОСЫ ЛИНГВИСТИКИ

## Руководители секции:

к.ф.н. КИЧИГИН Кирилл Валерьевич (МГУ)

к.ф.н. АНУФРИЕВ Александр Александрович (ИЯ РАН)

## Техническая поддержка:

КИЧИГИН Кирилл Валерьевич risk91@mail.ru

## 1. Ануфриев Александр Александрович (ИЯ РАН)

Способы смягчения категоричности оценочных высказываний в испанском языке

## 2. Архипов Сергей Владимирович (МГПУ)

Кодификация нормы португальского языка на основе текстов разной доктринальной направленности (на материале трудов Ф. де Оливейры)

## 3. Кичигин Кирилл Валерьевич (МГУ)

К вопросу о частеречной принадлежности excepto в составе конструкций исключения в современном испанском языке

## 4. Ковригина Анна Ивановна (МГУ), Горячева Ирина Николаевна (МГУ)

Некоторые особенности восприятия пространства в испаноязычной картине мира (на материале глаголов перемещения)

## 5. Невокшанова Анастасия Андреевна (МГУ)

Пуэрто-риканская филологическая наука конца XIX века: работы Сакариаса Валя Эспиносы

## 6. Соловьёва Елена Владимировна (МГТУ им. Н. Э. Баумана)

Морфологическое значение испанского фамильного именника и определение понятия «испанская фамилия»

## 7. Халилова Екатерина Александровна (МГУ)

Подходы к изучению антикаузативных конструкций на материале испанского и португальского языков

## 8. Шершукова Оксана Андреевна (ДА МИД России)

Специфика выражения категории величины в португальском языке

10.00-14.00

# Секция №2 ИЗУЧЕНИЕ ФОЛЬКЛОРА И ИСКУССТВА СТРАН ИБЕРО-РОМАНСКОГО МИРА

## Руководители секции:

к.ф.н. БАКАНОВА Анна Валентиновна (МГУ)

к.ф.н. МОРОЗОВА Анна Валентиновна (СПбГУ)

## Техническая поддержка:

КУРИННАЯ Анна Андреевна anya.kurinnaya@gmail.com

## 1. Баканова Анна Валентиновна (МГУ)

Методология анализа испанских сказок в работах А. Родригеса Альмодовара

## 2. Волкова Анастасия Дмитриевна (МГИМО МИД России), Вила Кармона Анай Де Ля Каридад (МГИМО МИД России)

Refranes y dichos, origen y aplicación en el paisaje cultural de Cuba

## 3. Иванова Анна Викторовна (СПбГУ)

Ocho días Сервантеса как реликт средиземноморско-атлантического представления о времени

## 4. Куринная Анна Андреевна (МГУ)

Испанская фольклористика второй половины XX – начала XXI вв.

## 5. Кутькова Анастасия Владимировна (МГУ)

Чилийское родео как наследие Конкисты

## 6. Морозова Анна Валентиновна (СПбГУ)

Портрет семьи Филиппа IV из коллекции графа де Вильягонсало и его место в истории испанского королевского портрета

## 7. Терентьева Екатерина Дмитриевна (РУДН)

Пословицы как иллюстративный материал в испанской грамматической традиции

## 8. Торощина Татьяна Геннадьевна (МГУ)

Высокое искусство курокрадства. О жанровых особенностях хроник из сборника Жоао Убалдо Рибейро «Arte e ciência de roubar galinha»

12.00-14.00

## Секция №3

## ИССЛЕДОВАНИЕ ДИСКУРСА СТРАН ИБЕРО-РОМАНСКОЙ РЕЧИ

## Руководители секции:

К.ф.н. УРЖУМЦЕВА Анна Олеговна (МГУ)

К.ф.н. КРУГОВА Марина Сергеевна (ВАВТ)

## Техническая поддержка:

ЮРЧЕНКО Евгения Феликсовна ef.iurchenko@inbox.ru

## 1. Воронцова Ирина Сергеевна (МГИМО МИД России)

Прецедентные феномены в испанском политическом дискурсе: особенности семантических и синтаксических трансформаций

## 2. Кругова Марина Сергеевна (ВАВТ)

Феминистская идеология как катализатор изменений испанского языка

## 3. Кулиш Александра Олеговна (МГИМО МИД России)

Фразеология как отражение испанской культуры в испанском медиадискурсе

## 4. Кунова Светлана Сергеевна (МГИМО МИД России)

Лингвостилистические особенности экологического нарратива в медиадискурсе (на примере цикла статей эквадорской газеты «Expreso»)

## 5. Мосина София Константиновна (МГИМО МИД России)

Хештегирование электоральных слоганов как новое явление в мексиканском электоральном дискурсе

## 6. Михеева Наталья Алексеевна (МГИМО МИД России)

К вопросу о синонимии испанских глаголов в экономическом дискурсе

## 7. Уржумцева Анна Олеговна (МГУ)

Многоязычие в Конгрессе депутатов Испании: за и против (анализ дебатов)

## 8. Фокина Александра Дмитриевна (МГИМО МИД России)

Термин derecho (право) в пространстве испанского юридического, медийного и бытового дискурсов

12.00-14.00

# Секция №4

## ВОПРОСЫ ПЕРЕВОДА И ИЗУЧЕНИЯ ЛИТЕРАТУРЫ ИБЕРО-РОМАНСКИХ СТРАН

## Руководители секции:

к.ф.н. ОГНЕВА Елена Владимировна (МГУ)

к.ф.н. ПОПОВА Виктория Юрьевна (ИМЛИ РАН)

## Техническая поддержка:

РАНКС Ольга Константиновна RanksOK@my.msu.ru

# 1. Алиева Анна Владимировна (МГИМО МИД России), Микаэлян Юлия Игоревна (МГИМО МИД России)

Особенности перевода невербальных средств эмпатии при создании комического (на примере перевода повести С. Довлатова «Заповедник» на испанский язык)

## 2. Вяльяк Криста Энновна (СПбГИКиТ)

Речевой портрет социальной группы и его воспроизведение при переводе

## 3. Мамилова Светлана Абдурахметовна (ИСАА МГУ)

Русизмы в драме Лопе де Веги «Великий Князь Московский»

## 4. Попова Виктория Юрьевна (ИМЛИ РАН)

Никанор Парра и СССР

Исследование выполнено в Институте мировой литературы им. А. М. Горького РАН за счет гранта Российского научного фонда «Россия / СССР и Запад: встречный взгляд. Литература в контексте культуры и политики в XX веке» №23-18-00393, https://rscf.ru/project/23-18-00393/

## 5. Ранкс Ольга Константиновна (МГУ)

Жанровое своеобразие трагедии Х. Грау «В огне»

## 6. Согомонян Мариам Кероповна (РЭУ имени Г. В. Плеханова)

«Tardes nubladas» Мануэля Пайно как транскультурный художественный текст

## 7. Хаменок Вера Ивановна (ММУ)

Титульный лист сарсуэлы рубежа XIX-XX веков как поликодовый текст

14.00-16.00

## Секция №5

# ВОПРОСЫ СОЦИОЛИНГВИСТИКИ И НАЦИОНАЛЬНАЯ КАРТИНА МИРА ИБЕРО-РОМАНСКИХ СТРАН

## Руководители секции:

к.ф.н. ДОЛЖЕНКОВА Виктория Викторовна (МГУ)

к.ф.н. ПАПЧЕНКО Анна Юрьевна (МГУ)

## Техническая поддержка:

БУЗЫРЕВА Мария Михайловна buzireva01@mail.ru

## 1. Бузырева Мария Михайловна (МГУ)

Анализ межъязыковой интерференции в испанской речи (на примере носителей арабского и русского языков)

## 2. Долженкова Виктория Викторовна (МГУ)

О специфике феномена речевой энантиосемии в испанской разговорной речи

## 3. Крбашян Эльза Игоревна (РУДН), Папилин Даниил Андреевич (РУДН)

Бытовые реалии как маркеры национальной идентичности в пространстве художественного текста (Мексика, Колумбия)

## 4. Мерзликина Ольга Викторовна (РЭУ им. Г. В. Плеханова)

Прецедентные феномены в названиях баров и ресторанов Испании и их мотивационные признаки

## 5. Папченко Анна Юрьевна (МГУ)

Языковой вопрос и языковая политика в Арагоне

## 6. Петрова Галина Викторовна (МГИМО МИД России)

Способы перевода понятий «свой» versus «чужой» в русском и португальском языках

## 7. Снеткова Марина Сергеевна (МГУ, ВАВТ)

Заимствования из галисийского языка в «галисийских» романах К. Х. Селы и их роль в создании образа Галисии

## 8. Фесюк Оксана Игоревна (МГУ)

Функционально-типологические особенности разговорного смешанного языка «янито» в Гибралтаре







Кафедра Иберо-романского языкознания

119991, Москва, ГСП-1, Ленинские горы, д. 1, стр. 51, Филологический факультет, к. 1058 +7(495) 939 32 15

iberorom@philol.msu.ru